

## 大埔區議會委員會報告

### I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會

漁農工商、旅遊及文娛康體委員會於 2010 年 9 月 17 日舉行 2010 年第五次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

#### 1. 康樂及文化事務署報告 2010 年 7 月及 8 月在大埔舉辦的各項社區活動的參與情況及擬於 2010 年 9 月及 10 月在大埔舉辦的各項社區活動

- (i) 康樂及文化事務署(下稱“康文署”)的代表介紹上述活動。另外，康文署代表報告，為紀念北京兩年前成功舉辦奧運會及鼓勵市民多做運動，於 2010 年 8 月 8 日舉行“全民運動日”，開放大部分政府康體設施供市民免費享用。大埔區亦於大埔墟體育館舉行開幕儀式，並邀請“乒乓孖寶”李靜和高禮澤出席活動，與眾同樂，當天的出席人數超逾 1 500 人。
- (ii) 就以“全民運動日”當日計算，大埔游泳池錄得逾 3 800 人次的使用量，而區內其他康樂設施的使用量亦達 4 404 人次。
- (iii) “第三屆全港運動會”(下稱“港運會”)大埔區的報名及選拔宣傳將分階段推出，其中“第三屆全港運動會大埔區運動員選拔賽”單張已印製完成。
- (iv) 康文署將十二於 2010 年 11 月 6 日於全港 18 區公共圖書館舉行“閱讀滿 Fun 日”，屆時將有攤位遊戲、問答遊戲、遊戲工作坊、閱讀講座、圖書館導賞、小丑表演及其他綜藝節目表演。

#### 2. 影響海產養殖業的事宜

漁農自然護理署(下稱“漁護署”)就上述事宜報告如下：

- (i) 漁農自然護理署(下稱“漁護署”)於 2010 年年初至今共巡視了 85 個海魚養殖場，進行魚類健康檢查，其中位於大埔區的養殖場共 27 個。漁護署自 2010 年 7 月 16 日至今共接獲一宗魚病報告，受感染的為芝麻斑。該署於 2010 年 8 月 31 日派員到場抽取樣本，經化驗後證實芝麻斑受微孢子蟲感染，情況已受到控制。

由於微孢子蟲是魚體內的寄生蟲，不能使用藥物醫治，該署遂建議養魚戶注意養殖場環境、停止餵飼、將病魚隔離，以及定期進行消毒及清潔。

- (ii) 於過去兩個月，漁護署接獲一宗魚類死亡個案。該署於 2010 年 8 月 15 日接到索罟灣養魚區養魚戶報告，表示約有 200 擔魚仲死亡，該署即時安排人員處理事件，並妥善處理死魚。
- (iii) 由 2010 年年初至今，漁護署共錄得十宗紅潮報告。最新一宗於 2010 年 9 月 7 日在西貢清水灣一、二灘及廈門灣出現，該署亦於滘西、糧船灣及布袋澳養魚區發現紅潮。有關的紅潮主要由常見的錐狀斯氏藻組成，並無毒性。該署建議養魚戶多留意魚排情況，而於紅潮出現期間並無收到魚類死亡報告。
- (iv) 自“優質養魚場”計劃推行至今，成功申請為優質養魚場的魚類養殖場共 94 個，其中 61 個為海魚養殖場，39 個位於大埔區。優質漁產品的總銷量已超過 264 000 斤。

土木工程拓展署（下稱“土拓署”）代表就鹽田仔東養魚區污染泥清理工程的進展向委員會報告。有關計劃的環境影響評估報告亦已接近完成，惟沙洲以東的泥坑（即香港目前唯一的污染泥卸置區）將近填滿，該污染泥坑尚餘 200 萬立方米空間，而有關空間已預留給其他大型工程，故來自鹽田仔養魚區淤泥清理工程的污染泥須卸置於擬設於大小磨刀洲以南的新卸泥區。由於政府在該新卸泥區計劃的諮詢階段收到不少意見，有關部門須先逐一處理有關問題，可能會影響工程進度，土拓署暫時未能就工程提供確實時間表。但土拓署已將包括鹽田仔東、沙頭角、鹽田仔、榕樹澳及布袋澳等養魚區淤泥清理計劃撥入大小磨刀洲以南新卸泥區的計劃書內，並向有關區議會進行推介，承諾待新卸泥區計劃落實後，盡快撥出容量以供卸置養魚區淤泥之用。

委員會認為鹽田仔東養魚區挖泥工程計劃通過多時，不滿署方就卸泥優先次序的安排，議決去信土拓署，要求該署正視養魚戶生計，以“先到先得”方式分配卸泥空間，以及將鹽田仔東養魚區污染泥清理工程與其他養魚區和避風塘的挖泥工程分開獨立處理，盡快給養魚戶一個清晰的工程時間表。

另外，有委員關注香港沒有對入口魚苗進行檢疫及化驗的規管措施，入口魚苗隨時引入病菌，污染香港水域，促請漁護署引入魚苗檢疫制度。漁護署代表歡迎有關建議，會向署方反映意見，現時該署養魚戶提供進口魚苗免費化驗，並鼓勵養魚戶在計劃進口魚苗前向該署提交樣本化驗。

### 3. 漁農自然護理署為農業提供的協助

漁護署就上述事宜報告如下：

- (i) 漁護署自 2010 年 7 月 16 日至今，本港的豬場及雞場數目維持不變。漁護署近月收到豬雞農反映飼料昂貴的問題，該署已向豬雞農加強貸款協助。另外，由於中秋節臨近，雞隻售價理想。
- (ii) 漁護署在 2010 年 7 月中至今共舉辦了六個各類技術講座，教導農友種植士多啤梨、南瓜及蜜瓜，以及提供病蟲害防治知識，共有約 410 人參加。於 7 月及 8 月，分別有 47 人次及 60 人次向漁護署租借各種小型機械進行耕種，反映農友的耕作活動非常活躍。由於本港正逐步踏入秋冬季，農友亦開始種植相關季節的作物。
- (iii) 漁護署在 2010 年 7 月 17 日於屯門黃金海岸國際十字路會舉辦“有機西瓜節”，一共有 22 個攤位，西瓜售價理想，一個西瓜售百多元。該署對農友於明年夏天繼續種植有機西瓜表示樂觀。
- (iv) 漁護署將於 2011 年 1 月 7 至 9 日再次舉辦“本地漁農美食迎春嘉年華”，並以南瓜為主題作物。該署現積極鼓勵農戶種植各種大小的南瓜，令嘉年華更添氣氛。
- (v) 本港於 2010 年 7 月經歷了一次黑色暴雨，漁護署已向 750 名農戶發放共 175 萬元恩恤金。

有委員關注飼料昂貴及燃油價格飆升的問題，建議漁護署考慮為漁農業提供補貼。漁護署代表承諾向部門反映有關意見，希望能為農友提供實際的幫助。

另有委員關注農民物色耕地的困難，認為漁農署應與地政總署研究向農友提供低息貸款租地的措施，或成立農業發展基金，及協助農民與土地業權人磋商。漁護署回應指該署一直有協助農友與業權人磋商，承諾會繼續努力，協助農友物色耕地。

### 4. 關注吐露港內的垃圾對漁區的影響

海事處的代表報告如下：

### 海事處在大埔區收集的海上垃圾數量

<u>月份</u>	<u>在大埔區收集的 海上垃圾總重量</u>	<u>在丫洲及馬料水附近 收集的海上垃圾總重量</u>
2010年7月	18.05 噸	1.32 噸 (約佔總重量的 7.12%)
2010年8月	14.41 噸	0.82 噸 (約佔總重量的 5.68%)

### 收集到的海上垃圾種類分析

<u>月份</u>	<u>木板</u>	<u>膠袋</u>	<u>發泡膠</u>	<u>車輪</u>	<u>其他</u>
2010年7月	32.47%	24.30%	25.48%	0.01%	17.73%
2010年8月	33.01%	23.66%	26.67%	0.00%	16.67%

## 5. 有關康樂及文化事務署康體場地收費事宜

大埔區議會主席日前收到委員來信，表示關注康文署設於新界及市區的同類型康體場地租金不一的情況。康文署花了十年仍未完成收費檢討，要求該署盡快就各區同一類別設施劃一收費，並以較低者為定價標準。

康文署代表回應指，現時康文署轄下康樂場地設施的收費乃沿用兩個前市政局所訂定的收費。由於當時兩局採用不同收費政策，因此市區和新界有部分設施的收費出現差異。康文署自 2000 年成立後，已就各項設施進行檢討。該署至今已統一了市區及新界區的公眾泳池、網球場、足球場、壁球場、體育館及度假村等各項康體設施的優惠收費安排，使同一類別的使用人士或團體，包括小童／幼兒、傷殘人士、學生、學校、受資助機構等，在全港各區使用這些設施時，都能一致享有同樣的優惠。至於劃一收費的安排，若將市區或新界的收費提高而達致劃一收費，將會加重市民負擔；但若調低費用以達致劃一收費，則會進一步增加現時政府對有關設施和服務的大量補貼。鑑於早前香港經濟表現放緩，政府決定暫緩進行劃一收費計劃的檢討工作。隨着經濟情況好轉，政府正重新進行各項康樂及文化設施和服務收費的檢討，並積極研究康文署設施劃一收費的可行性。康文署已成立一個檢討康樂服務收費的工作小組，為轄下康體場地的收費進行檢討。鑑於該署現時提供的設施及活動種類繁多，

涉及近 1 000 項不同收費，檢討過程須研究及採集大量資料，故需時完成，但承諾會全力加快完成檢討程序。目前康文署的檢討工作中，已包括對整個收費結構的檢討，家庭套票及月票等的可行性亦在檢討項目中。委員會議決去信康文署表達訴求。

#### 6. 關於獲邀參加“十八區啦啦隊大賽”

大埔區議會收到離島區議會來信，邀請區議會參加於 2010 年 12 月至 2011 年 1 月舉行的“十八區啦啦隊大賽”。秘書處已於會前去信大埔區內各中小學，邀請有興趣學校派代表參加，並收到羅定邦中學報名參加。委員會同意由該中學代表大埔區參賽，並贊成以區議會撥款資助該中學參賽。

## II. 地區設施管理委員會

地區設施管理委員會於 2010 年 9 月 21 日舉行 2010 年第五次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

#### 7. 地區小型工程撥款的使用情況及獲批工程進度報告

大埔民政事務處(下稱“民政處”)、康樂文化事務署(下稱“康文署”)及合約顧問公司的代表就獲批的工程項目匯報進度。民政處代表表示，民政事務總署已於去年年底就聘請新任工程顧問展開招標工作，惟現階段出現程序上的問題，以致有關工作有所延遲。民政事務總署會盡快完成聘請新任合約顧問，以趕及工程的原定進度。

#### 8. 在大埔龍尾發展泳灘工程計劃的最新進展

康文署代表向委員會匯報，民政事務局現正檢討工程範圍內的單車停泊位及各類車輛的收費公眾停泊位的數目。鑑於工程地點附近設有熱門單車徑，民政事務局考慮在工程範圍內提供充足的單車停泊位。民政事務局亦會考慮提供適量的各類車輛的收費公眾停泊位，以方便年老、年幼、殘疾和其他有需要人士，以及團體到訪該泳灘。康文署會與有關政策局及部門繼續商討上述事宜，並會爭取資源，以早日落實發展龍尾泳灘。

多位委員對康文署是次的報告感到失望及強烈不滿。委員認為，康文署不應再以單車停泊位及車輛停泊位之事宜延誤工程進度。委員指出，執行部門已就上述事宜諮詢及研究多時，但至今仍未能落實相關工程計劃。多位委員故強烈要求康文署於下次會議清楚交代工程時間表，以免有關工程無了期延誤。

主席總結表示，委員會同意去信行政長官及民政事務局長，以表達委員會對執行部門的不滿及關注；並促請康文署代表於下次會議提交發展龍尾泳灘的工程時間表。

### 9. 東平洲的食水供應、電力供應及洗手間問題

主席表示，委員會於 2010 年 7 月 20 日的會議後，就東平洲遊人設施不足的問題，如電力供應、食水供應及洗手間數目，去信漁農自然護理署(下稱“漁護署”)。由於漁護署把東平洲列為國家級地質公園和海岸公園，故吸引很多本地及外地的遊客慕名而來，惟島上的設施嚴重不足，未能應付遊人對設施的需求。漁護署亦於 2010 年 8 月 31 日回覆委員會表示，已把委員會的要求轉交給民政處跟進相關的統籌工作。

委員表示，政府部門在發展地質公園和海岸公園等旅遊項目時經常沒有提供足夠的相關配套設施。發展東平洲為國家級地質公園和海岸公園乃全港性的旅遊項目，而且涉及多個部門的管理範疇，因此委員促請民政處與有關部門商討，以免使用地區資源發展東平洲的旅遊配套設施。

民政處代表表示會在短期內舉行跨部門會議，與各部門商討有關問題的解決辦法。

## III. 環境、房屋及工程委員會

環境、房屋及工程委員會於 2010 年 9 月 15 日舉行 2010 年第五次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

### 10. 食物環境衛生署把部分鄉村旱廁改為沖水式廁所

委員會備悉有關工程內容及支持是項工程，但有委員認為，鑑於有部分市民擅自拿走公廁內的廁紙變賣或自用，建議食物環境衛生署停止為公廁供應廁紙，改為於公廁內設置廁紙販賣機，以保障真正有需要的市民。

**11. 有關在大埔綜合大樓加設行人扶手電梯的建議**

鑑於大埔綜合大樓的行人扶手電梯經常發生故障，有委員建議於大樓內加設扶手電梯。大部分委員支持是項建議，但對設置扶手電梯的地點表示關注。有委員建議在運頭街與鄉事會街交界近交通燈的附近位置加建一條連接二樓熟食中心的行人天橋。委員會希望食環署能與有關部門研究，有需要時可於交通及運輸委員會再作討論。

**12. 二零一零年大埔區滅蚊運動(第三期)**

委員會備悉有關文件並建議食環署於鄉郊地方進行滅蚊工作前先知會村長、業主委員會及當區區議員，以讓該署人員了解蚊患指數高的地方，令滅蚊行動更有效。

**13. 大埔區環境管制工作小組進度報告**

委員備悉報告內容，委員並沒有提出意見或問題。

**14. 食物環境衛生署大埔區環境衛生辦事處報告**

委員備悉諮詢文件內容，委員並沒有提出意見或問題。

**IV. 社會服務委員會**

社會服務委員會於 2010 年 9 月 15 日舉行 2010 年第五次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

**15. 威爾斯親王醫院住院主樓暨創傷中心(擴建大樓)簡介**

大埔醫院和雅麗氏何妙齡那打素醫院(下稱“那打素醫院”)的代表在會上介紹威爾斯親王醫院住院主樓暨創傷中心的服務範圍、設施及搬遷安排等。有委員關注興建新大樓後醫院加強哪方面的服務；大埔區居民會使用到威爾斯親王醫院哪些服務；如何處置舊大樓騰出的空間及在新大樓增加手術室後，手術的輪候時間會否獲得縮短等問題。那打素醫院的代表回應表示新大樓的手術室空間擴大了，並可以將轉移至北區醫院進行的心肺外科手術及腦外科手術調回威爾斯親王醫院處理。此外，加強服務主要是指手術室及深切治療部的環境有所改善，以及增加了儀器等設施，但病床的數目只是輕微增加。在有

需要的情況下，大埔區居民會使用威爾斯親王醫院腫瘤科、腦外科及心肺科的手術及深切治療部的服務。至於舊大樓的使用問題，由於受資源所限，故暫未能將全座大樓重整來發展新服務，有些樓層會先空置，而部分空間則會作為提供兒科加護服務及兒科深切治療部服務，以應付有關服務的需求。在人手和資源許可下，醫院會盡量使用手術室以縮短病人的輪候時間。

#### 16. 大埔醫院及雅麗氏何妙齡那打素醫院

那打素醫院的代表報告如下：

- (i) 王少清家庭醫學中心由本年 10 月開始為輪候抽血的人士安排人手派籌，但暫時未能安排電腦派籌服務。該醫療中心會參考其他醫院的經驗和評估所需的資源和地方，考慮是否採用電腦派籌。
- (ii) 醫院在本年 7 月 20 日發信邀請 523 名合資格的病人參加共同護理計劃，而參加了上述計劃的區內醫生共有十名。醫院會繼續聯絡有關病人，向他們介紹上述計劃。

#### 17. 大埔區教育事項

教育局的代表報告表示，教育局已經就學生人口下跌提出一系列的方案。教育局在本年年初已推出“自願優化班級結構”計劃，有 23 所中學已在本學年把中一級的班數由五班減至四班。不過，有部分學校因擔心標籤效應及影響教師穩定性和違反家長意願，以致至今仍未作出決定。在 2010/2011 學年未能收取 61 個學生以開辦三班中一的學校，教育局將給予一年的緩衝期，該等學校無須立即選擇發展方案，而是可以利用一年的時間，為未來的發展作充分討論和準備。教育局將會在未來數月繼續與各持分者保持溝通，包括大埔區的學校，詳細分析各種可行的發展方案，以有效紓緩學生人口下降所帶來的影響，並協助學校就選擇未來的發展方案作最終決定。

#### 18. 有關放寬生果金離港限制及取消入息資產審查的要求

社會福利署的代表出席會議，聆聽委員就上述要求發表的意見。有委員分別提出動議及修訂動議，經委員會討論及表決後，通過“本委員會要求社署放寬生果金離港限制及取消入息及資產審查(只限本國境內)”的動議。



## V. 交通及運輸委員會

交通及運輸委員會於 2010 年 9 月 17 日舉行 2010 年第五次會議，主要討論事項及有關進展綜述如下：

### 19. “舊政務司官邸附近道路交匯處與粉嶺之間的吐露港公路／粉嶺公路擴闊工程”的進展

路政署表示第一期工程第二份合約已於 2010 年 2 月 26 日動工，承建商已向工程範圍附近居住的原居民及村代表簡介第二份工程合約的範圍及進展。就第二期工程方面，路政署表示已因應早前收到的反對書就工程計劃作出適當的修訂，修訂建議已於 2010 年 5 月 28 日刊憲，反對期已於 2010 年 7 月 27 日屆滿。路政署再收到八份反對修訂建議的意見書，現正處理有關反對個案。

### 20. 建議在廣福橋附近加設行車橋事宜

運輸署表示正申請撥款以聘請顧問公司就是項建議進行研究，預計顧問研究可於明年展開。而委員會屬下的“建議在廣福橋附近加設行車橋”工作小組亦正邀請學術機構合作撰寫研究報告，並已收到香港中文大學的回覆，表示有意合作撰寫上述研究報告。

### 21. 大埔鄉事會街交通安排的建議

運輸署表示已就大埔鄉事會街交通安排的三個建議進行諮詢，諮詢結果顯示建議 C(現時的禁區安排維持不變，鄉事會街僅設巴士站，把現有的小巴站搬遷至運頭街及寶鄉街)即獲最多支持。但委員會指出運輸署誤會上次委員於會議中發表的意見而提出建議 C，表示建議 C 並非委員的原意。委員會最後以舉手投票方式決定是否先試行建議 A(即把鄉事會街近大埔綜合大樓的行車線劃為上午 7 時至午後 12 時禁止停車地帶，並在巴士站前面設的士上落客點)，再於 2011 年 1 月的會議上檢討有關的建議。經投票後，席上以 12 票贊成，1 票反對，3 票棄權，通過上述建議的安排。

**22. 跟進設立大埔墟鐵路站村巴上落客點**

運輸署已接獲屋宇署的回覆，表示新達廣場巴士總站的有關地台屬大廈結構的一部分，因技術上的問題未能降低該地台以設立居民巴士(俗稱“村巴”)上落客點。委員會要求運輸署繼續物色適合的地點以設置村巴上落客點。

**23. 建議在錦山路旁泊車位設置三個泊車收費錶**

委員會反對是項建議，表示該場地一向是用作舉行節日慶祝及召開村民大會的場地。運輸署表示會尊重當地村民及委員會的意見。

**24. 蓮塘／香園圍口岸與相關工程進度匯報**

委員會備悉由土木工程拓展署提交的進度報告。大部分委員支持是項工程，希望土木工程拓展署能就工程細節繼續與當區區議員及村代表緊密聯繫。

**25. 北區及吐露港區域污水收集系統馬料水、大埔及北區的主幹渠改善工程**

委員會備悉由渠務署提交的有關是項工程的交通改道安排，並希望渠務署盡量減少對道路交通及商戶的影響，以及請渠務署就交通改道事宜繼續與當區區議員及各村代表緊密溝通，使工程能順利展開及完成。

**26. 路政署(大埔區)過去兩個月內完成及未來三個月內的交通改善項目及時間表**

委員備悉由路政署提交的時間表，席上委員並沒有提出其他問題或意見。

大埔區議會秘書處

2010年10月